



Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan
3504 International Dr. N.W.
Washington, DC. 20008
Tel. (202) 966 2861
www.jordanembassyus.org

تعليمات صرف دفتر عائلة للمواطنين الأردنيين لأول مرة

استناداً للقانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٥ المعدل لقانون الأحوال المدنية ضرورة تقديم طلب الحصول على دفتر عائلة لأول مرة للمواطن الأردني المتزوج خلال مدة (٩٠) يوماً من تاريخ عقد الزواج، وسيتم استيفاء غرامة تأخير مقدارها عشرة دنانير أو ما يُعادلها بالعملة الأجنبية، **للتقدم بالطلب يرجى تزويدنا بما يلي:**

١. تعينة النموذج المرفق بشكل كامل وواضح وتوقيعه أمام (Notary Public).
٢. صور عن جواز السفر لرب الأسرة وزوجته (صفحة المعلومات).
٣. صورة عن دفتر عائلة والد الزوج والزوجة المضاف عليهما الزوجين قبل الزواج.
٤. صورتين شخصية حديثة لرب الأسرة وللزوجة قياس (٢ X ٢) انش.
٥. صورة عن شهادة / عقد الزواج الصادر عن السلطات المدنية الأمريكي.
- تصديقها من وزارة الخارجية الأمريكية في الولاية الصادرة منها الشهادة (Secretary of State)، ثم وزارة الخارجية الأمريكية في واشنطن DC : www.travel.state.gov/authentications مرفقة مع ترجمة إلى اللغة العربية مختومة من مكتب مترجم رسمي ومعتمد، وإرسالها مع الطلب إلى السفارة مع (\$11.25) دولار Money order بإسم السفارة الأردنية للمصادقة عليها.
- المواطنين الحاصلين على عقود زواج في دولة اجنبية يتوجب عليهم تصديقها من وزارة خارجية الدولة والسفارة الأردنية الموجودة فيها لنتمكن من اعتمادها (مع ترجمة للغة العربية).
٦. صورة عن الإقامة الدائمة (Green Card) أو الجواز الأمريكي.
٧. رسوم صرف دفتر العائلة (\$4.50) money order بإسم السفارة الأردنية.
٨. اما بخصوص اضافة الاطفال: تعبئة النماذج الخاصة بإضافة الأولاد (وحسب التعليمات المبينة في خانة "إضافة الأولاد" الموجودة على الموقع الإلكتروني للقسم التصلي).
٩. رسوم غرامة تأخير (\$22.50) دولار money order بإسم السفارة الأردنية.

في حال أحد الزوجين غير أردني

- صورة عن شهادة ميلاد للزوجين باللغة العربية، أو صورة عن شهادة الميلاد الصادرة عن الولاية: تصديقها من وزارة الخارجية الأمريكية في الولاية الصادرة منها (Secretary of State)، ثم وزارة الخارجية الأمريكية في واشنطن DC (US Department of State in Washington DC) مع ترجمة إلى اللغة العربية مختومة من مكتب مترجم رسمي ومعتمد، وإرسالها مع الطلب إلى السفارة مع (\$11.25) دولار Money order بإسم السفارة الأردنية للمصادقة عليها.
- إقرار من مقدم/مقدمة الأسرة بإسم الزوجة/الزوج ووالدة الزوجة/الزوج من اربع مقاطع مع ذكر الديانة والجنسية على أن يتم كتابته بشكل واضح باللغة العربية والانجليزية.
- الأردنية المتزوجة من غير أردني: عليها التقدم بطلب للحصول على دفتر عائلة باسمها، وإرفاق صورة عن جواز سفر الزوج أو بطاقته الشخصية أو شهادة ميلاده بالاسم الرباعي له باللغة العربية وإقرار موقع منه.
- الأردنية المسلمة المتزوجة من أجنبي: عليها إرفاق شهادة / حجة إسلام الزوج (في حال كانت وثائقه لا تبين بأنه مسلم): تصديقها من وزارة الخارجية الأمريكية في الولاية الصادرة منها (Secretary of State)، ثم وزارة الخارجية الأمريكية في واشنطن DC www.travel.state.gov/authentications - Website: (US Department of State in Washington DC) مع ترجمة إلى اللغة العربية مختومة من مكتب مترجم رسمي ومعتمد، وإرسالها مع الطلب إلى السفارة مع (\$11.25) دولار Money order بإسم السفارة الأردنية للمصادقة عليها.

ملاحظات:

- تُدفع الرسوم Money order بإسم السفارة الأردنية (ضرورة وضع الاسم ورقم الهاتف على الشيكات)، علماً بأن الرسوم غير مستردة.
- الوقت المتطلب لانجاز المعاملة من أسبوعين إلى شهرين.
- إرسال مغلف بالبريد المسجل المستعجل مثل [US. Postal Express mail](http://US.Postal.Express.mail) or UPS عليه الاسم والعنوان ورقم الهاتف، مكتوب بشكل كامل وواضح، وملصق عليه الطوابع اللازمة لإرسال دفتر العائلة اليكم، ليتسنى لكم متابعته لدى شركات البريد، حيث أن السفارة لن تتمكن من إعادة أي معاملة مرسله بالبريد العادي. **يرجى عدم استخدام بريد (Federal Express).**
- السفارة غير مسؤولة عن فقدان أي معاملة مرسله من خلال البريد.
- المعاملة غير المستوفية للتعليمات أعلاه، ستعاد ويتحمل صاحبها نتيجة التأخير.
- للاستفسار الاتصال بالسفارة على الرقم (202) 966 2861 - لمعاملات الأحوال الشخصية اضغط (5).



Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan
3504 International Dr. N.W.
Washington, DC. 20008
www.jordanembassyus.org

New Jordanian Family Book for the first Time

Pursuant to Law No. (18) of 2015 amending the Civil Status Law, it is necessary to apply for a family book for the first time to a Jordanian citizen married within 90 days from the date of the marriage contract.

Please submit the following:

1. The form must be filled out entirely and signed in front of notary public.
2. Copies of both husband's and wife's passports.
3. A current family book for the husband's and wife's father's family book, where they have been added.
4. Two photos each, (white background (2X2) In. picture size).
5. A copy of the American Civil Court marriage / divorce / death certificate:
 - First, notarized the certificate by Secretary of State from the state of issuance,
 - Second, notarized by the Department of State in Washington, DC (www.travel.state.gov/authentications), attached with a translation into Arabic signed by an authorized and certified translator, and sent to the Embassy with the requested fees of **(\$11.25)** money order in the name of the Jordanian Embassy.
6. A copy of the US passport or green card if there are any.
7. The family document fee for the first time is **(\$4.50)** money order in the name of the Jordanian Embassy.
8. as for the addition of children: Fill out the forms for the addition of the children (according to the instructions in the "Add the child in family book" section of the Consular Section website).
9. **Delay fine fee (\$22.50) money order in the name of the Jordanian Embassy.**

In the Case of a Non-Jordanian Spouse

- A copy of the husband/wife birth certificate issued from the county: first notarized the certificate by Secretary of State from the state of issuance, then by the Department of State in Washington, DC, attached with a translation into Arabic signed by an authorized and certified translator, and sent to the Embassy with the requested fees of **(\$11.25)** money order in the name of the Jordanian Embassy.
- A declaration from the head of the family in the name of the wife/husband and the mother of the wife/husband of four sections with the mention of religion and nationality to be written clearly in Arabic and English.
- Jordanian female married applicants of non-Jordanian citizens must apply to obtain a family book under her name. As well as a copy of her husband's passport, ID, or a birth certificate with full name must be submitted a written Arabic language statement, it must be signed in front of notary public.
- Muslim female married applicants to non-Muslim foreigner, must provide a copy of Islam certificate or / argument of her husbands of his Islam; first notarized by Secretary of State from the state of issuance, then by the Department of State in Washington DC, attached with a translation into Arabic signed by an authorized and certified translator, and sent to the Embassy with the requested fees of **(\$11.25)** money order in the name of the Jordanian Embassy.

Kindly Note:

- All payments must be paid by Money Order payable to the Embassy of Jordan (must have your name and phone number on the checks).
- The time required to complete the transaction is two weeks to two months.
- Enclose a self-addressed air bill with an envelope of the mailing service of your choice to return your documents, use (US Postal Express or UPS). **Please don't use (Federal-Express).**
- The Embassy will not be responsible for any document loss that may occur through mail.
- Incomplete documents according to the instructions mentioned above, will be returned without any action at the embassy. The applicant will be responsible for the delay.
- For more information please call (202) 966 2861 then press (4).



Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan
3504 International Dr. N.W.
Washington, DC. 20008
www.jordanembassyus.org

نموذج طلب صرف دفتر عائلة لأول مرة

وزارة الداخلية - دائرة الأحوال المدنية والجوازات
مكتب أحوال وجوازات

صورة شخصية حديثّة وملونة لرب الأسرة	صورة شخصية حديثّة وملونة للزوجة
---	---------------------------------------

مكتب الإصدار:	
الجزء:	الرقم:
تاريخ تقديم المعاملة:	تاريخ التسجيل:

مكتب القيد المدني:	رقم القيد:
الرقم الوطني لرب الأسرة:	
اسم مقدم/مقدمة الطلب:	

نوع الطلب: تجديد دفتر العائلة / صرف دفتر عائلة لأول مرة	رقم الدفتر:
تاريخ إصدار الدفتر:	تاريخ انتهاء الدفتر:

رقم القيد المدني السابق للزوج/ الزوجة :	مكانه:
اسم والدته/ والدتها:	الديانة:
نوع الإقامة:	المهنة:
مكان الإقامة الحالية:	

رقم القيد المدني السابق للزوجة/ الزوج :	مكانه:
اسم والدتها / والدته:	المهنة:
	الديانة:

العنوان الكامل لرب الأسرة في الولايات المتحدة:	Street Address:
Zip Code:	State:
	City:
	Tel:
	E-mail:

أقر بأن جميع المعلومات الواردة بنموذج الطلب وجميع الوثائق المقدمة صحيحة ويتحمل المسؤولية أمام القانون الاردني في حال ثبوت عدم صحة أي منها. تاريخ تقديم المعاملة	اسم/ وتوقيع رب الأسرة:
	ختم (Notary Public)

تملأ من قبل دائرة الأحوال المدنية والجوازات

ملاحظات المدقق	ملاحظات مدير الأحوال المدنية والجوازات	الإجراءات المتخذة
----------------	--	-------------------